

# QuickCopy és QuickCopy PC szoftver

Interaktív használati útmutató



Hiv. szám: 5129290A

# BEVEZETŐ

---

A QuickCopy eszközzel gyorsan átmásolhatók a Chronis / Soliris Smoove vagy Smoove UNO io eszköz beállításai egy másik Chronis / Soliris Smoove és Smoove UNO io vezérlőegységre. A QuickCopy a csatlakoztatott Chronis / Soliris Smoove vagy Smoove UNO io eszközzel működtethető (lásd a következő részt: „[A Smoove eszköz funkciógombjai](#)”).

A QuickCopy eszköz elemmel működik, illetve a számítógép USB-csatlakozóján keresztül is meg táplálható.

## Ez egy interaktív útmutató:

- Kattintson a tartalomjegyzékben szereplő címekre vagy oldalszámokra azok megnyitásához.
- A tartalomjegyzékhez való visszalépéshez kattintson az oldalak alján található [\[ Back to Tartalomjegyzék \]](#) lehetőségre.

# TARTALOMJEGYZÉK

---

[ Interaktív útmutató ]

Az egyes részek megnyitásához kattintson a címekre.

1. A KÉSZÜLÉK BEMUTATÁSA	4
2. A QUICKCOPY ESZKÖZ ÜZEMBE HELYEZÉSE	5
3. A SMOOVE ESZKÖZ FUNKCIÓGOMBjai	6
4. A QUICKCOPY ESZKÖZ MÁSOLÁS FUNKCIÓJA	7
4.1. A Smoove eszköz másolása a QuickCopy eszközre	8
4.2. A QuickCopy másolása eszközre	9
4.3. Beállítás	10
4.4. Tárolási hely alaphelyzetbe állítása/törlése	10
5. QUICKCOPY PC SZOFTVER	11
5.1. A QuickCopy PC szoftver üzembe helyezése	11
5.2. A szoftver másolás funkciója	14
5.3. Paraméterek beállítása	15
6. MŰSZAKI ADATOK	17

# 1. LEÍRÁS

---

**USB-KÁBEL A SZÁMÍTÓGÉPES  
CSATLAKOZTATÁSHÓZ**

**LED-EK**

A mozgás irányát jelzi  
manuális működtetés  
esetén

**RESET GOMB**

**ON GOMB AZ ELEMMEL  
TÖRTÉNŐ MŰKÖDÉSHEZ**

**SYNC LED-EK**

Az eszközről a QuickCopy  
felé, illetve a QuickCopy-  
ról az eszköz felé irányuló  
kommunikáció jelzése



A QuickCopy saját számítógépes szoftverrel rendelkezik. Ezzel a felhasználóbarát programmal másolhatók át az eszköz beállításai további eszközökre (a QuickCopy eszközhöz hasonlóan), valamint a Chronis / Soliris Smoove és Smoove UNO io eszköz paramétereinek beállításai.

## 2. A QUICKCOPY ESZKÖZ ÜZEMBE HELYEZÉSE

---

1. Csavarja ki a 4 csavart, és nyissa ki az eszközt.
2. Tegye be az elemeket a QuickCopy eszközbe, és csavarja vissza a csavarokat.
3. Csatlakoztassa a Chronis / Soliris Smoove vagy Smoove UNO io eszközt a QuickCopy eszközhöz.
4. A Chronis / Soliris Smoove vagy Smoove UNO io eszköz energiaellátásának bekapcsolásához nyomja meg a QuickCopy eszköz ON gombját.
  - > A kijelzőn rövid időre megjelenik a „Somfy”, majd az „Operating menu” („Kezelési menü”) kifejezés.

**Megjegyzés:** Ha kb. 3 percig nem történik művelet az eszközön, az energiaellátás automatikusan kikapcsol.

A másolási folyamat végén húzza ki a Smoove eszközt.



### 3. A SMOOVE ESZKÖZ FUNKCIÓGOMBJAI

---

A csatlakoztatott Chronis / Soliris Smoove eszköz funkciógombjai megegyeznek a normál használatkor látható funkciógombokkal:



## 4. A QUICKCOPY ESZKÖZ MÁSOLÁS FUNKCIÓJA

---

A Smoove eszköz fő képernyőjén megjelenik a „Másolási beállítások” lehetőség az alábbi opciókkal:

- Eszköz a QuickCopy-ra: A csatlakoztatott Smoove eszköz beállításainak másolása a QuickCopy tárolási helyre (lásd a következő részt: „A Smoove eszköz másolása a QuickCopy-ra”).
- QuickCopy az eszközre: Ellenkező irányú folyamat: beállítások másolása a QuickCopy tárolási helyről a csatlakoztatott Smoove eszközre (lásd a következő részt: „A QuickCopy másolása az eszközre”).
- Konfiguráció: Kilépés a másolás funkcióból. A QuickCopy tápegységként szolgál az eszköz számára (lásd a következő részt: „Beállítás”).

Másolási beállítások  
Eszköz gyorsmásol.  
Gyorsmásol. eszköz

Másolási beállítások  
Gyorsmásol. eszköz  
Konfiguráció

## 4. A QUICKCOPY ESZKÖZ MÁSOLÁS FUNKCIÓJA

### 4.1. A Smoove eszköz másolása a QuickCopy-ra

#### Másolási beállítások

1. Válassza az „Eszköz a QuickCopy-ra” lehetőséget.
  - > A „QuickCopy cél” menüpontban 10 különböző tárolási hely elérhető (1. megnevezés – 10. megnevezés).

↩ Gyorsmásolás cél	
1 - V - Megnevezés 1	^
2 - V - Megnevezés 2	▼

**Megjegyzés:** Az 1–10. tárolási helyek neve adott és nem módosítható a QuickCopy eszközön. Ezért a tárolási helyeket külön kell nyilvántartani.

A tárolási helyek állapotát szimbólum jelzi:

- X = üres tárhely
- V = foglalt tárhely

2. Görgessen a kívánt tárolási helyig, és mentse a kiválasztást.
  - > A QuickCopy eszközön lévő Sync LED rövid ideig zölden világít, és a következő üzenet látható: „Konfiguráció átküldése a QuickCopy eszköznek”.

**Megjegyzés:** Ha a tárolási hely már foglalt, a következő üzenet látható: „A már tárolt adatok felülírása”. Válassza ezt a lehetőséget, vagy lépjen ki.

#### Csak az idő és a dátum másolása

A gyári beállítás szerint a QuickCopy eszköz tárolási helyei üresek, nem tartalmaznak idő- és dátumbeállításokat. Itt lehetőség van kizárólag a csatlakoztatott Smoove eszközről a QuickCopy eszközre másolásra. Ha a QuickCopy eszköz elemről működik, a rendszer mindaddig megőrzi az idő és a dátum beállítását, amíg az elem működik. Elemcsere után azonban át kell másolni vagy újra be kell állítani az időt és a dátumot.

1. Válassza a 10. tárolási hely után található „Csak idő és dátum” lehetőséget.
  - > A következő üzenet jelenik meg: „Idő/dátum átküldése a QuickCopy eszköznek”.
2. A másolási folyamat végén távolítsa el a Smoove eszközt.

↩ Gyorsmásolás cél	
10 - V - Megnevezés 10	^
Csak idő és dátum	▼



## 4. A QUICKCOPY ESZKÖZ MÁSOLÁS FUNKCIÓJA

### 4.2. A QuickCopy másolása az eszközre

#### Másolási beállítások

1. Válassza a „QuickCopy az eszközre” lehetőséget.
  - > A „QuickCopy forrás” menüpontban 10 különböző tárolási hely érhető el (1. megnevezés – 10. megnevezés).

← Gyorsmásolás forrás:

1 - V - Megnevezés 1 ↗

2 - V - Megnevezés 2 ↘

A tárolási hely állapotát szimbólum jelzi:

- X = üres tárhely
- V = foglalt tárhely

2. Görgessen a kívánt tárolási helyig, és mentse a kiválasztást.
  - > A Sync LED rövid ideig zölden világít, és a következő üzenet látható: „Konfiguráció átemelése a QuickCopy eszközből”.

**Megjegyzés:** Különböző készülékek esetén a helyes futási időt újra meg kell adni. Ha a készülékek hossza megegyezik a tárolt beállítással, egyszerűen válassza ki és hagyja jóvá a kijelzett értéket.

#### Csak az idő és a dátum másolása

Ha a Smoove eszköz több óráig nem csatlakozik elektromos áramra, a beállított idő és dátum törlődik. Ezért lehetséges csak az időt és dátumot átmásolni a QuickCopy eszközről.

1. Válassza a 10. tárolási hely után található „Csak idő és dátum” lehetőséget.
2. Hagyja jóvá a kiválasztást.
  - > A következő üzenet jelenik meg: „Idő/dátum beolvasása a QuickCopy eszközből”.

← Gyorsmásolás forrás:

10 - V - Megnevezés 10 ↗

Csak idő és dátum ↘

## 4. A QUICKCOPY ESZKÖZ MÁSOLÁS FUNKCIÓJA

---

### 4.3. Beállítás

Ha kilép a másolás funkcióból, a csatlakoztatott eszköz a beépített állapotnak megfelelően működik. Ekkor a QuickCopy eszköz csak energiaellátásra szolgál.

Végezze el a beállításokat.

**Megjegyzés:** A másolás funkció ismételt bekapcsolásához távolítsa el a Smoove eszközt a QuickCopy eszköztől, majd csatlakoztassa ismét.

### 4.4. Tárolási hely alaphelyzetbe állítása/törlése

Ha a QuickCopy teljes tárhelyét törölte, nyomja meg és tartsa lenyomva a Reset gombot legalább 10 másodpercig.

Megerősítésként rövid ideig mindkét Sync LED világít.

## 5. QUICKCOPY PC SZOFTVER

A szoftver felhasználóbarát megoldást nyújt az eszköz paramétereinek beállítására és másolására. A beállítások előre elvégezhetők a számítógépen, majd később átmásolhatók a QuickCopy, illetve a Chronis / Soliris Smoove vagy Smoove UNO io eszközre.

Emellett a már beállított eszközök előhívhatók a számítógépen, és szükség esetén menthetők a beállítások.

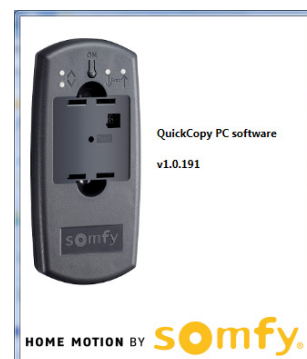
### 5.1. A QuickCopy PC szoftver üzembe helyezése

#### A szoftver telepítése

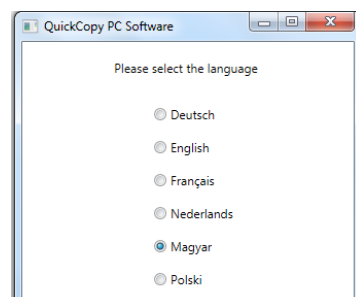
Rendszerkövetelmények: Windows 7, 8 vagy 10.

1. Másolja át a „QuickCopy PC Software” fájlt a számítógépre, miután letöltötte ([www.wiredcontrols.somfy.com](http://www.wiredcontrols.somfy.com)).
2. Csomagolja ki a .zip fájlt.
3. Indítsa el az .exe alkalmazást.
  - > A rendszer rákérdez, hogy megbízható szoftverről van-e szó.

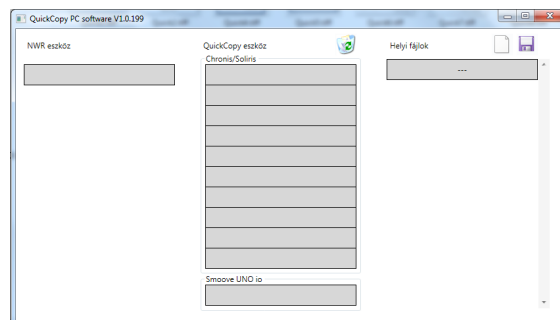
- > Indításkor a következő üzenetek jelennek meg a számítógépen.



4. Válassza ki a nyelvet, majd nyomja meg az „OK” gombot.



- > A következő ablak jelenik meg:

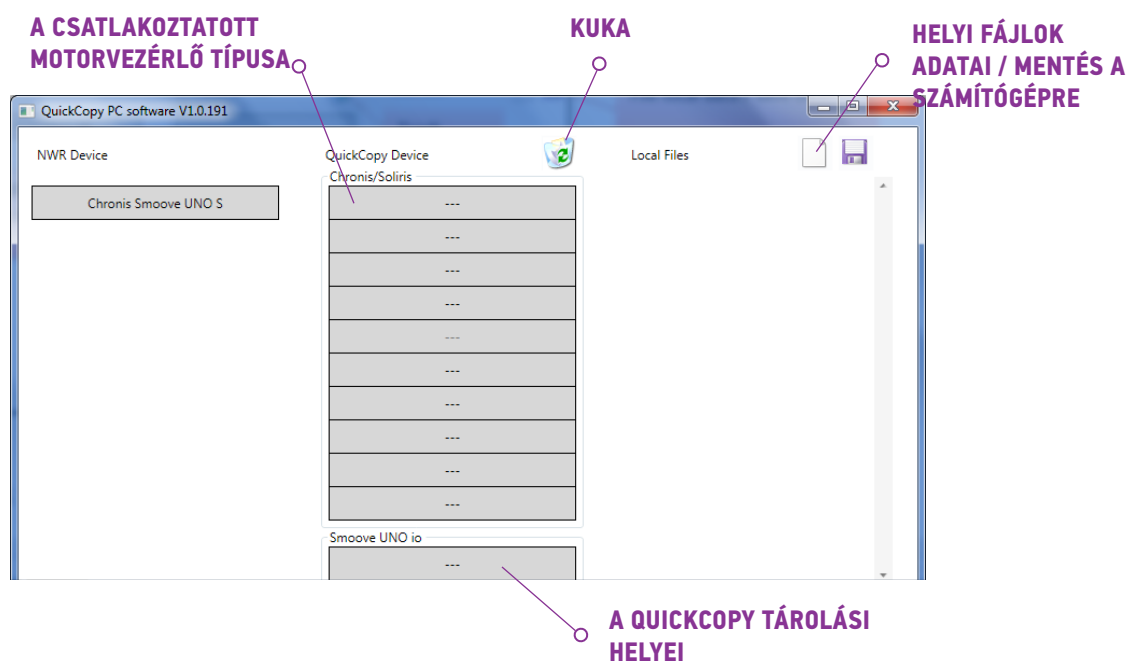


## 5. QUICKCOPY PC SZOFTVER

### A QuickCopy eszköz csatlakoztatása

1. Csatlakoztassa a QuickCopy eszközt a számítógéphez a mellékelt USB-kábellel.
2. Csatlakoztassa a Chronis / Soliris Smoove vagy Smoove UNO io eszközt a QuickCopy eszközhöz.
  - > Megjelenik a „PC alkalmazás-vezérelt” üzenet a Chronis / Soliris Smoove kijelzőjén.
  - > A Smoove UNO io esetén kigyullad a piros LED-jelzőfény.

### A főoldal elemei



#### A készülék típusa

Chronis / Soliris Smoove vagy Smoove UNO io eszköz csatlakoztatásakor a kijelző bal felső sarkában a vezérelt eszköz típusa látható (például: Chronis Smoove UNO S).

#### Tárolási helyek

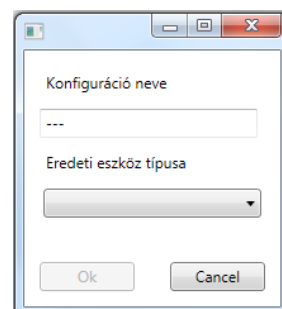
A kijelzőn láthatók a QuickCopy elérhető tárolási helyei. A Chronis / Soliris Smoove változatoknál 10 hely áll rendelkezésre. A Smoove UNO io esetén külön tárolási hely áll rendelkezésre.

#### A tárolási hely elérhetőségének ellenőrzése

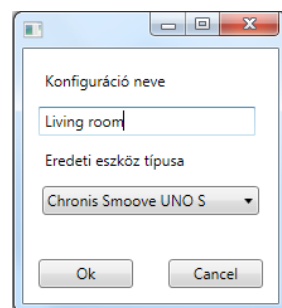
A gyári beállítás szerint a tárolási helyeknek nincs neve, a név helyén a „---” jelzés látható. Ez azonban nem azt jelzi, hogy a tárolási helyre nem mentettek adatokat. Ezért nevezze el a használatban lévő tárolási helyeket (kattintson a jobb egérgombbal). A rendszer azonnal átmásolja a nevet a QuickCopy eszközre.

## 5. QUICKCOPY PC SZOFTVER

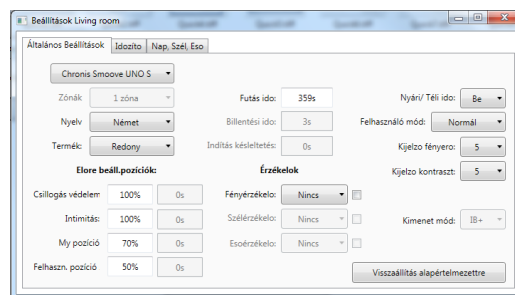
1. Ha tudni szeretné, hogy egy tárolási hely foglalt-e, kattintson rá a bal egérgombbal.
  - > Ha ez az ablak nyílik meg, a tárolási hely szabad.



2. Az első mezőben adhatja meg a tárolási hely nevét (pl. living room (nappali)).
3. A második mezőben kell kiválasztani a megfelelő készüléket (pl. Chronis Smoove IB+).



4. Ha a hely foglalt, ez az ablak nyílik meg. Ebben az adott tárolási hely összes beállítási paramétere látható.



### A tárolási hely elnevezése

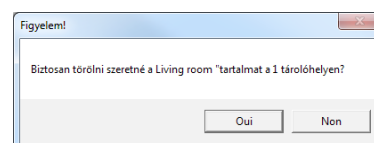
1. A tárolási hely elnevezéséhez vagy nevének módosításához kattintson rá a jobb egérgombbal.
2. Adja meg a nevet.

Javasoljuk, hogy mindig nevezze el a használt tárolási helyeket.

- > Ha a QuickCopy eszközt szoftver nélkül használja, itt látható a tárolási hely neve.

### A tárolási hely törlése

- A tárolási hely törléséhez húzza azt a kukába (a bal egérgomb folyamatos nyomva tartásával).
  - > A rendszer kéri a törlés jóváhagyását.



## 5. QUICKCOPY PC SZOFTVER

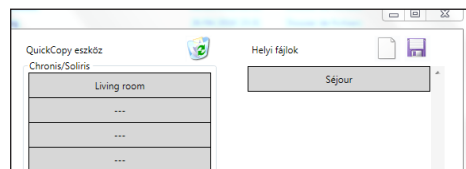
---

### További tárolási helyek létrehozása a számítógépen

Ha a 10 tárolási hely foglalt, és további helyre van szükség, további tárolási helyek hozhatók létre a számítógépen. Azonban a rendszer ezeket csak a számítógépre menti (.xml fájlként).

1. Új fájl hozzáadásához a „Local files” („Helyi fájlok”) lehetőségnél kattintson a bal egérgombbal az üres lap ikonra.

2. A fájl mentéséhez kattintson a lemez ikonra.
  - > A rendszer tájékoztat a sikeres mentésről.



Az adatok mentése megtörtént a „Database” („Adatbázis”) alkönyvtárba. Ez a mappa ugyanott található, ahol az .exe fájlok. Ebben a könyvtárban akár 100 fájl tárolható. Ha ennél több fájlal rendelkezik, javasoljuk, hogy azokat egy külön könyvtárba mentse. Ilyen esetben ezek az adatok nem jelennek meg a QuickCopy szoftver indításakor.

### 5.2. A szoftver másolás funkciója

Egy eszköz beállításai gyorsan és egyszerűen átmásolhatók egy másik eszközre. A QuickCopy eszközön 10 tárolási hely áll rendelkezésre a Chronis / Soliris Smoove eszközhöz. A Smoove UNO io esetén egyetlen hely használható.

#### Másolási folyamat

A csatlakoztatott eszközön vagy a számítógépen található tárolási hely beállításai egyszerűen átmásolhatók egy másik helyre (azaz egy másik eszközre, QuickCopy tárolási helyre vagy számítógépes fájlba).

1. Álljon a kurzorral a másolandó mezőre.
2. Nyomja meg a bal egérgombot.
3. Tartsa lenyomva a bal egérgombot, és húzza a kurzort az új helyre.
  - > Ha a választott helyen már található beállítási adatok, a rendszer rákérdez, hogy biztosan felül kívánja-e írni azokat.

**Megjegyzés:** Különböző típusú eszközök közötti másolásakor óvatosan járjon el. Javasoljuk, hogy másolás után ellenőrizze az egyes paraméterek beállításait. A rendszer automatikusan blokkol bizonyos másolási műveleteket. A csatlakoztatott eszköz csak azonos beállításokkal rendelkező eszközre másolható.

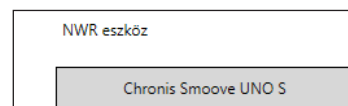
## 5. QUICKCOPY PC SZOFTVER

### 5.3. Paraméterek beállítása

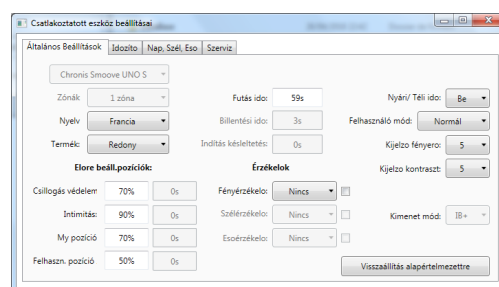
A számítógépes szoftver segítségével a csatlakoztatott eszköz beállításai hozzárendelhetők egy tárolási helyhez vagy a számítógéphez rendelt adatokhoz.

#### A Beállítások menü megnyitása

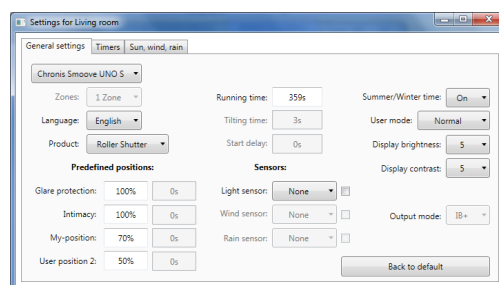
- Kattintson a bal egérgombbal a csatlakoztatott eszközt tartalmazó mezőre (pl. Chronis Smoove UNO S).
  - Megnyílik a beállításokat tartalmazó ablak.
- A csatlakoztatott Smoove eszköz beállításainál a Chronis / Soliris Smoove vagy Smoove UNO io eszköz neve látható a bal felső sarokban. A készülék típusa nem módosítható, mivel azt az eszköz határozza meg.
- A készüléktípus a tárolási helyeknél és a számítógépes adatoknál módosítható.



Példa: Nem módosítható eszköztípus.



Példa: Módosítható eszköztípus.



#### Paraméterek beállítása

A Smoove eszköztől függően különböző paraméterbeállítások jelennek meg. Ezek a paraméterek megegyeznek a Smoove eszközön megadott beállításokkal (kivéve Chronis Smoove IB+ és Soliris Smoove IB+ esetén, ahol az eszköz beállításain túl egyéb lehetőségek is elérhetők (lásd a következő részt: „Zónák meghatározása IB+ változatok esetén”).

**Megjegyzés:** A Smoove eszköz működésének és beállításának részletes magyarázatát lásd az adott eszköz használati útmutatójában.

- Paraméter beállításához kattintson rá a bal egérgombbal.
  - Automatikusan megjelenik egy ablak, amelyben a paraméterek és a funkciók magyarázata olvasható („Tooltip” („Elemleírás”).

**Megjegyzés:** A paramétert a beállítása után azonnal menti a rendszer, és a művelet nem vonható vissza. Ezért módosítás előtt az eredeti beállítást mentse egy szabad tárolási helyre, vagy másolja át egy számítógépes fájlba.

## 5. QUICKCOPY PC SZOFTVER

### Zónák meghatározása IB+ változatok esetén

Ez a beállítás csak a QuickCopy számítógépes szoftverrel végezhető el.

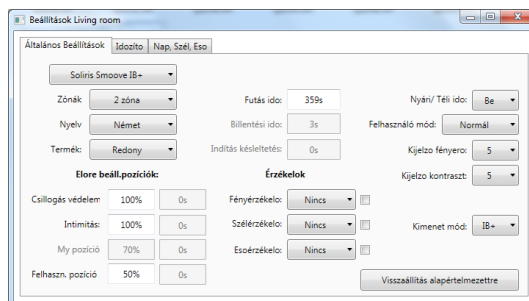
A Chronis Smoove IB+ és a Soliris Smoove IB+ eszközökkel 3 különböző zóna adható meg. Az időzítő funkcióhoz szükséges zónák külön-külön állíthatók be. Ugyanígy minden zóna esetén be- és kikapcsolható a Nap, a Szél és az Eső funkció. Például: A nappali és a hálószoba esetén különböző ciklusidőket kell megadni. Ehhez az IB+ eszköznek 2 zónára van szüksége.

#### Megjegyzés:

- A QuickCopy számítógépes szoftverben megadható a zónák száma és beállíthatók a kapcsolódó paraméterek. Ezt követően a Smoove eszközök még nincsenek hozzárendelve a megfelelő zónákhoz. A zónák hozzárendeléséhez további műveletek szükségesek. A folyamat elvégezhető, miután a Soliris Smoove IB+ vagy a Chronis Smoove IB+ eszközt ismét csatlakoztatta a hálózatra, valamint a Smoove eszközöket csatlakoztatta. Lásd a Soliris Smoove IB+ és a Chronis Smoove IB+ használati útmutatóját.
- Az egyes zónák nem alkalmasak arra, hogy különböző árnyékolótípusokat (reluxát, redőnyt, napellenzőt) vezéreljenek. Ha erre van szükség, használjon különböző Chronis Smoove IB+ vagy Soliris Smoove IB+ eszközöket. Más készüléket is használhat, például Somfy animeo IB+ TouchBucó eszközt. Ezzel a megoldással a központi vezérlésen belül akár 4-8 zóna is létrehozható.

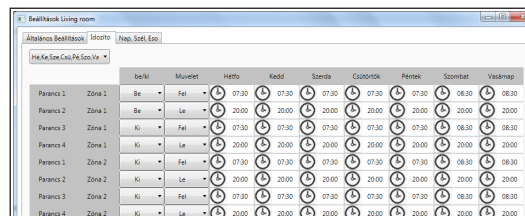
### A zónák számának meghatározása

- Nyissa meg a Smoove IB+ eszköz beállításait tartalmazó ablakot.
- A „Zones” („Zónák”) lehetőségnél adja meg a zónák számát (például: Soliris Smoove IB+ 2 zónával).

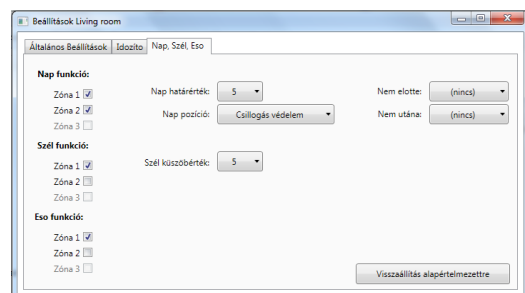


### Zóna egyedi beállítása

A „Prog. timer” („Progr. időzítő”) lehetőségnél minden zóna egyedileg beállítható. 4 ciklusidő helyett 8 (2 zónás működés esetén) vagy 12 (3 zónás működés esetén) ciklusidő áll rendelkezésre.



A „Sun, Wind, Rain” („Nap, Szél, Eső”) lehetőségnél megadható, hogy melyik zóna melyik funkciót lássa el. Példa: A Sun (Nap) funkció a Zone 1 (1. zóna) és a Zone 2 (2. zóna) opcióhoz is hozzá van rendelve. A Wind (Szél) és a Rain (Eső) funkció csak a Zone 1 (1. zóna) opcióhoz van hozzárendelve.





## 6. MŰSZAKI ADATOK

Méret (Ma x Sz x Mé)	140x70x25
Elem	2 db AA
Az elem várható élettartama 1250 mAh kapacitás esetén	270 nap készenléti üzemmódban max. 18 óra folyamatos működés



A Somfy kijelenti, hogy az útmutatóban bemutatott rádióberendezés megfelel a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelv követelményeinek és a vonatkozó európai irányelvek fő követelményeinek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce) weboldalon.

**SOMFY ACTIVITES SA**  
50 avenue du Nouveau Monde  
F-74300 Cluses

**[www.somfy.com](http://www.somfy.com)**

**somfy®**

SOMFY ACTIVITES SA, Société Anonyme, capital 35.000.000 Euros, RCS Annecy, 303.970.230 - 07/2018

Images not contractually binding